



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Eelarvekomisjon

2012/2308(INI)

17.7.2013

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–43

Arvamuse projekt
Alexander Alvaro
(PE(514.622v01-00))

Euroopa Liidu institutsioonide asukohad
(2012/2308(INI))

AM\944223ET.doc

PE516.652v02-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegOpinion

Muudatusettepanek 1
Monika Hohlmeier

Arvamuse projekt
Volitus

Arvamuse projekt

– võttes arvesse **korduvaid kolme neljandikulise poolhäälteenamusega** hääletusi parlamendi kolme töökoha lõpetamise üle, näiteks 23. oktoobri 2012. aasta resolutsioon, mis käsitleb nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve projekti kohta – kõik jaod¹, 6. veebruari 2013. aasta resolutsiooni 2014. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta – muud jaod peale komisjoni², ja oma 10. mai 2012. aasta otsust Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, I jagu – Euroopa Parlament,

Muudatusettepanek

võttes arvesse hääletusi parlamendi kolme töökoha lõpetamise üle, näiteks 23. oktoobri 2012. aasta resolutsioon, mis käsitleb nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve projekti kohta – kõik jaod¹, 6. veebruari 2013. aasta resolutsiooni 2014. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta – muud jaod peale komisjoni², ja oma 10. mai 2012. aasta otsust Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, I jagu – Euroopa Parlament³,

Or. en

Selgitus

Hääletustel parlamendi kolme töökoha lõpetamise üle ei saadud korduvalt $\frac{3}{4}$ häälteenamust.

Muudatusettepanek 2
Catherine Trautmann

Arvamuse projekt
Põhjendus A

Arvamuse projekt

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, **millest mitme asukohaga otseselt seotud kulud**

Muudatusettepanek

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot; **arvestades, et parlamendil puuduvad ajakohastatud**

¹ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2012)0359.

² Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2013)0048.

³ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2012)0155.

moodustavad hinnanguliselt 180 000 000 eurot;

andmed kulude kohta igas tema töökohas;

Or. fr

Muudatusettepanek 3
Monika Hohlmeier

Arvamuse projekt
Põhjendus A

Arvamuse projekt

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, millest mitme asukohaga otseselt seotud kulud moodustavad hinnanguliselt **180 000 000** eurot;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, millest mitme asukohaga otseselt seotud kulud moodustavad hinnanguliselt **152 300 000** eurot (**millest 28 300 000 eurot aastasele amortisatsioonile on teoreetilist laadi ega ole seetõttu eelarvekulud**);

Or. en

Muudatusettepanek 4
Constance Le Grip

Arvamuse projekt
Põhjendus A

Arvamuse projekt

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, **millest mitme asukohaga otseselt** seotud kulud moodustavad hinnanguliselt **180 000 000** eurot;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, **kusjuures 12 osaistungjärguga** seotud kulud (**võrreldes kuludega, mis tekiksid Brüsselis**) vastavalt Euroopa Parlamendi peasekretäri esitatud andmetele dokumendis „Vastused küsimustikule, mis valmistab ette EP 2011 aasta eelarve heakskiitu”, on hinnanguliselt **51,61 miljonit** eurot, mis moodustab **0,04 % ELi aastaeelarvest või 10 euro senti kodaniku kohta aastas**;

Muudatusettepanek 5

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Ulrike Lunacek, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek

**Arvamuse projekt
Põhjendus A**

Arvamuse projekt

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, millest mitme asukohaga otseselt seotud kulud **moodustavad** hinnanguliselt **180 000 000 eurot**;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et parlamendi hinnangute kohaselt on 2014. aasta üldeelarve kokku 1 808 144 206 eurot, millest mitme **geograafilise** asukohaga otseselt seotud kulud **jäävad** hinnanguliselt **169 miljoni ja 204 miljoni euro vahemikku**;

Or. en

**Muudatusettepanek 6
Monika Hohlmeier**

**Arvamuse projekt
Põhjendus A a (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A a. aluslepingute lisaprotokollis nr 6 **öeldakse, et Euroopa Parlamendi asukoht on Strasbourgis, et Euroopa Parlamendi komiteed käivad koos Brüsselis ning peasekretariaat jääb Luxembourgis;**

Or. en

**Muudatusettepanek 7
Constance Le Grip**

Arvamuse projekt
Põhjendus A a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A a. arvestades, et täiskogu istungite toimumine Strasbourgi asemel Brüsselis tähendaks 1,5 miljoni euro suurust kokkuhoidu, nagu toonitatakse 2010. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise otsusega seotud vastuseid ja järelmeetmeid käsitleva Euroopa Parlamendi peasekretariaadi dokumendi punktis 28 (milles käsitletakse Strasbourgi Euroopa Parlamendi töökohana kasutamise kulusid);

Or. fr

Muudatusettepanek 8

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

Arvamuse projekt
Põhjendus A a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A a. arvestades, et praeguse koosseisu algusest saadik on nii üksikud komiteed kui ka täiskogu Euroopa Parlamendi administratsioonilt korduvalt ja konkreetselt palunud ülevaatlikke, üksikasjalisi ja usaldusväärseid prognoose iga kolme töökohaga seotud lisakulude kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 9

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Jan Mulder, Nils Torvalds, George Lyon, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt,

Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus A b (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A b. arvestades, et 2002. aasta septembrikuu peasekretäri aruandes juhatusele esitatud andmed on viimane kättesaadav üldine prognoos kulude kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 10

Edward McMillan-Scott, Göran Färm, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus A c (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

A c. arvestades, et peasekretäri 2002. aasta prognoos leidis kinnitust juhatuse ja eelarvekomisjoni tööühmade ühisaruandes parlamendi 2012. aasta eelarve kohta seoses sellega, et lisaks 148 miljonile eurole lisandub aastas 25 miljonit eurot amortisatsioonikulusid, millega tuleb pärast Strasbourgi hoonete ostmist arvestada;

Or. en

**Muudatusettepanek 11
Constance Le Grip**

**Arvamuse projekt
Põhjendus B**

Arvamuse projekt

B. arvestades, et **2011. aastal kulus ametnikel ja muudel teenistujatel 69 562 päeva ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentidel 31 316 päeva igal kuul neljapäevasele osaistungjärgule reisimisele, mille kulud** küündisid ametnike ja muude teenistujate puhul 16 652 490 euron ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentide puhul 5 944 724 euron;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et **ametnike ja muude teenistujate reisikulud** küündisid ametnike ja muude teenistujate puhul 16 652 490 euron ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentide puhul 5 944 724 euron;

Or. fr

Muudatusettepanek 12
Monika Hohlmeier

Arvamuse projekt
Põhjendus B

Arvamuse projekt

B. arvestades, et 2011. aastal kulus ametnikel ja muudel teenistujatel 69 562 päeva ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentidel 31 316 päeva igal kuul neljapäevasele osaistungjärgule reisimisele, mille kulud küündisid ametnike ja muude teenistujate puhul 16 652 490 euron ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentide puhul 5 944 724 euron;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et 2011. aastal kulus ametnikel ja muudel teenistujatel 69 562 päeva (**mille hulka kuuluks ka infobüroode 3115 päeva lähetustele, kui parlament asuks ühes kohas**) ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentidel 31 316 päeva igal kuul neljapäevasele osaistungjärgule reisimisele, mille kulud küündisid ametnike ja muude teenistujate puhul 16 652 490 euron ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentide puhul 5 944 724 euron;

Or. en

Muudatusettepanek 13
Catherine Trautmann

Arvamuse projekt
Põhjendus B

Arvamuse projekt

B. arvestades, et 2011. aastal kulus ametnikel ja muudel teenistujatel 69 562 päeva ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentidel 31 316 päeva igal kuul ***neljapäevasele osaistungjärgule*** reisimisele, mille kulud küündisid ametnike ja muude teenistujate puhul 16 652 490 euron ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentide puhul 5 944 724 euron;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et 2011. aastal kulus ametnikel ja muudel teenistujatel 69 562 päeva ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentidel 31 316 päeva igal kuul reisimisele ***parlamendi asukoha ja selle muude töökohtade vahel***, mille kulud küündisid ametnike ja muude teenistujate puhul 16 652 490 euron ja parlamendiliikmete akrediteeritud assistentide puhul 5 944 724 euron;

Or. fr

Muudatusettepanek 14

Edward McMillan-Scott, Göran Färm, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus B a (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

B a. arvestades, et võrreldes teiste Euroopa asutustega, kellel on Strasbourgis alaline personal, on Euroopa Parlamendi majanduslik mõju Strasbourgi linnas ja piirkonnas madal: parlamendil on Strasbourgis 223 töökohta, samas kui Euroopa Nõukogul on seal 3000 alalist töötajat, lisaks veel 4000 töötajat, kes on seotud Eurocorpsi, Euroopa Inimõiguste Kohtu, Arte ja diplomaatidega, mis tähendab, et Euroopa Parlamendi asukoht Strasbourgis toob kasu ligilähedaselt 17 miljoni euro ulatuses, kuna teised Euroopa asutused, kes aitavad regulaarselt ja püsivalt kaasa kohaliku majanduse arengule, toovad kasu umbes 400 miljoni euro ulatuses¹;

¹ Euroopa institutsioonide kohalolu Strasbourgis ja selle majanduslik mõju. CityConsult Médiascopie EDR

Or. en

Muudatusettepanek 15
Constance Le Grip

Arvamuse projekt
Põhjendus C

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C. arvestades, et need arvud ei kajasta fraktsioonide töötajate reisikuluid (mida hinnatakse vähemalt 5 miljonile eurole) või teiste ELi institutsioonide osaistungjärgudel osalevate töötajate reisikuluid, samuti ei võta need arvesse muid mitme asukohaga seotud kulusid, nagu töötaja kadu, ületunnitasud, töötajatele tekitatav lisakulu, näiteks seoses lapsehoidjatega, ning samuti võimalikke erinevusi parlamendiliikmete reisikuludes (mis küündisid 2012. aastal 72 103 309 euron), mis tulenevad mõlemasse töökohta jõudmiseks kasutatavate transpordivahendite ja -teede erinevusest;

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 16
Monika Hohlmeier

Arvamuse projekt
Põhjendus C

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C. arvestades, et need arvud ei kajasta fraktsioonide töötajate reisikuluid (mida hinnatakse vähemalt 5 miljonile eurole)

C. arvestades, et need arvud ei kajasta teiste ELi institutsioonide osaistungjärgudel osalevate töötajate

Group, jaanuar 2011.

*või teiste ELi institutsioonide
osaistungjärgudel osalevate töötajate
reisikulused, samuti ei võta need arvesse
muid mitme asukohaga seotud kulusid,
nagu tööaja kadu, ületunnitasud,
töötajatele tekitatav lisakulu, näiteks
seoses lapsehoidjatega, ning samuti
võimalikke erinevusi parlamendiliikmete
reisikuludes (mis küündisid 2012. aastal
72 103 309 euron), mis tulenevad
mõlemasse töökohta jõudmiseks
kasutatavate transpordivahendite ja -teede
erinevusest;*

*kulusid, ega personali poolt kaudselt
kantavaid täiendavaid kulusid;*

Or. en

Muudatusettepanek 17
Catherine Trautmann

Arvamuse projekt
Põhjendus C

Arvamuse projekt

*C. arvestades, et need arvud ei kajasta
fraktsioonide töötajate reisikulused (mida
hinnatakse vähemalt 5 miljonile eurole)
või teiste ELi institutsioonide
osaistungjärgudel osalevate töötajate
reisikulused, samuti ei võta need arvesse
muid mitme asukohaga seotud kulusid,
nagu tööaja kadu, ületunnitasud,
töötajatele tekitatav lisakulu, näiteks
seoses lapsehoidjatega, ning samuti
võimalikke erinevusi parlamendiliikmete
reisikuludes (mis küündisid 2012. aastal
72 103 309 euron), mis tulenevad
mõlemasse töökohta jõudmiseks
kasutatavate transpordivahendite ja -teede
erinevusest;*

Muudatusettepanek

*C. arvestades, et nende arvude hulka ei ole
arvestatud fraktsioonide töötajate
reisikulused;*

Or. fr

Muudatusettepanek 18

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

Arvamuse projekt Põhjendus C a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C a. arvestades, et vastuses, mis anti parlamendi eelarvekontrollikomisjonile Euroopa Parlamendi 2011. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise ettevalmistuseks, ei esitata prognoose võimaliku kokkuhoiu kohta, vaid antakse ainult osaline hinnang parlamendi Strasbourgi asukohaga seotud lisakulude kohta; arvestades, et see hinnang (55 miljonit eurot) ei hõlma paljusid eelarveridu, mis sisaldasid eelmistes ja järgmistes prognoosides: nimelt andmetöötuse, seadmete ja vallasvaraga seotud kulud, fraktsioonide sõidukulud, samuti kõik kokkuhoiuvõimalused, mis on seotud reisides kaotsi mineva ajaga (kogusummas 68 miljonit eurot); arvestades, et selles hinnangus on mitme eelarverea kohta antud väiksemad summad, kui eelnevates ja järgnevates prognoosides (kogusummas 25 miljonit eurot), esitamata selleks mingit selgitust ;

Or. en

Muudatusettepanek 19 Catherine Trautmann

Arvamuse projekt Põhjendus C a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C a. arvestades, et ELi toimimise lepingu artiklis 341 ja aluslepingute

lisaprotokollis nr 6 öeldakse, et liidu institutsioonide asukoht määratakse liikmesriikide valitsuste ühisel kokkuleppel, Euroopa Parlamendi asukoht on Strasbourgis, kus peetakse 12 igakuist täisistungjärku, sealhulgas eelarveistungjärk, et lisaistungjärgud peetakse Brüsselis, Euroopa Parlamendi komiteed käivad koos Brüsselis ning peasekretariaat ja selle talitused jäävad Luxembourgis;

Or. fr

Muudatusettepanek 20

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus C b (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C b. arvestades, et üheski nendest prognoosidest ei ole arvestatud lisakuludega, mida Euroopa Parlamendi mitu geograafilist asukohta avaldab teistele Euroopa Liidu institutsioonidele, eelkõige Euroopa Komisjonile ja nõukogule, liikmesriikide esindustele, ajakirjanikele ja kodanikuühiskonna esindajatele;

Or. en

Muudatusettepanek 21

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Helga Trüpel, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

Arvamuse projekt
Põhjendus C c (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C c. arvestades, et $\frac{3}{4}$ liikmetest on kindlad, et Euroopa Parlament peaks tegema märkimisväärsed struktuurilist kokkuhoidu ja et võimaluse selleks võib leida parlamendi töökohtade geograafilise hajutatuse põhimõtte ümberhindamise kaudu, mida näitlikustaks Brüsseli, Luxembourgigi ja Strasbourgi kulude jaotus, mis tuleks esitada läbipaistvas ja usaldusväärses formaadis ning vastavalt standarditele, mida võib eeldada suurelt avalik-õiguslikult asutuselt;

Or. en

Muudatusettepanek 22

Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

Arvamuse projekt
Põhjendus C d (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C d. arvestades, et ajaloolised põhjused, miks Euroopa organitel on pidev asukoht Strasbourgis, on nt Euroopa Inimõiguste Kohtu ja Euroopa Nõukogu osas hästi teada, ja kuigi Euroopa esinduskogu / parlament kasutas algselt mugavuse huvides viimase istungitesaali, peegeldab Brüsseli valimine Euroopa Komisjoni ja NATO asukohaks ELi püüdlusi selle nimel, et Euroopa oleks üha enam heaolus ja turvalisuses ühendatud;

Or. en

Muudatusettepanek 23

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus C e (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

*C e. arvestades, et ELi kaasseadusandjate
töökohtade kokkutoomine ühte paika ei
kahjusta mingil moel ELi
mitmekeskuselisuse traditsiooni, vaid
hoopis toob ELi kodanikele tõhususe ja
läbipaistvuse näol olulist kasu;*

Or. en

Muudatusettepanek 24

Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus C f (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

*C f. arvestades, et parlamendi asukoht
määratakse mitmes liikmesriigis kindlaks
kas põhiseaduse või õigusaktiga, ning
arvestades, et Euroopa Parlament on
Euroopa seaduse kaasseadusandja, kes
saab vastavalt Lissaboni lepingu artiklile
48 nõuda muudatusi Euroopa
aluslepingutes;*

Or. en

Muudatusettepanek 25

Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon,

Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus C g (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C g. arvestades, et Euroopa kodanike aastal on asjakohane näidata, et kodanike arvamust mitte ainult ei võeta kuulda, vaid ka, et nende valitud esindajad võtavad nende nimel meetmeid, et lõpetada igakuine sõitmine Euroopa Parlamendi töökohtade vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 26

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

**Arvamuse projekt
Põhjendus C h (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C h. arvestades, et Euroopa institutsioonid peavad andma endast kõik Euroopa poliitilise integratsiooni edendamiseks ning liidu ja tema kodanike lähendamiseks, tegeledes institutsioonide olulise struktuuriprobleemi lahendamise ja Euroopa arusaamise, läbipaistvuse, vastutuse ja ühtsuse edendamisega seeläbi, et kõik ELi juhtorganid asuksid edaspidi ühes kohas;

Or. en

Muudatusettepanek 27

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Angelika Werthmann, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

Arvamuse projekt

Põhjendus C i (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

C i. arvestades, et 6% ELi eelarvest on ette nähtud halduseesmärkideks ning et Euroopa Liit, millel on 500 miljoni elaniku jaoks suhteliselt väike tegevuskulude eelarve, peab praegusel kriisiajal olema eeskujuks, parandades oma mõju eelarvele nii palju kui võimalik, ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi nõuetekohast toimimist, lisades, et ei saa tähelepanuta jätta ka tõhususe kasvu, mis tekiks, kui Euroopa Parlamendil oleks ainult üks asukoht kaasseadusandja lähedal;

Or. en

Muudatusettepanek 28

Constance Le Grip

Arvamuse projekt

Punkt 1

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1. palub administratsioonil analüüsida kokkuhoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht; ***nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), vaid ka täiendavaid kulusid;***

1. palub administratsioonil analüüsida kokkuhoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui ***Euroopa*** Parlamendil oleks ainult üks töökoht ***Strasbourgis, mis oleks ta asukoht;***

Muudatusettepanek 29
Catherine Trautmann

Arvamuse projekt
Punkt 1

Arvamuse projekt

1. palub administratsioonil analüüsida **kokkuhoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht; nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult struktuurilisi kulusid** (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), **vaid ka täiendavaid kulusid;**

Muudatusettepanek

1. palub administratsioonil analüüsida **iga töökoha, sealhulgas parlamendi asukoha tekitatud kulusid; see analüüs peaks olema seotud nii praeguse perioodi kui ka tulevase mitmeaastase finantsraamistiku struktuuriliste kuludega** (hooned, hooldus ja remont, turvalisus, kindlustus, energia, reisimine, logistika jne):

Muudatusettepanek 30
Monika Hohlmeier

Arvamuse projekt
Punkt 1

Arvamuse projekt

1. **palub administratsioonil analüüsida kokkuhoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht;** nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), **vaid ka täiendavaid kulusid;**

Muudatusettepanek

1. **kordab oma nõudmist, nagu on väljendatud Euroopa Parlamendi 6. veebruari 2013. aasta resolutsioonis (2014. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta, muud jaod), et peasekretär ja juhatus annavad parlamendiliikmetele ajakohastatud arvud ja teave mitme asukoha korralduse finants- ja keskkonnamõju kohta;** nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus,

turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), vaid ka täiendavaid kulusid;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Eider Gardiazábal Rubial

Arvamuse projekt
Punkt 1

Arvamuse projekt

1. palub administratsioonil **analüüsida kokkukoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht**; nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), vaid ka täiendavaid kulusid;

Muudatusettepanek

1. palub administratsioonil **esitada ajakohastatud andmed ja teave mitme asukoha korralduse finantsmõju kohta, tuues üksikasjaliselt välja iga töökoha kulud**; nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), vaid ka täiendavaid kulusid;

Or. en

Muudatusettepanek 32
Angelika Werthmann

Arvamuse projekt
Punkt 1

Arvamuse projekt

1. palub administratsioonil analüüsida kokkukoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht; nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult

Muudatusettepanek

1. palub administratsioonil **viivitamatult** analüüsida kokkukoidu, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht; nõuab tõhusamate kokkuhoiuvõimaluste määratlemise eesmärgil, et need ei hõlmaks mitte ainult

struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), vaid ka täiendavaid kulusid;

struktuurilisi kulusid (hooned, hooldus, turvalisus, kindlustus, energia, keskkonnamõju, reisimine, logistika, restoranid jne), vaid ka täiendavaid kulusid;

Or. de

Muudatusettepanek 33
Eider Gardiazábal Rubial

Arvamuse projekt
Punkt 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. kutsub Euroopa Parlamendi asjaomaseid teenistusi üles hindama Luxembourgis ametiasutuste ja Euroopa Parlamendi vahelist kokkulepet, pöörates tähelepanu eelkõige nendele sätetele, mis on seotud töötajate arvuga Luxembourgis, võttes arvesse Euroopa Parlamendi vajadusi; leiab, et see hindamine peaks sisaldama analüüsi ja võrdlusi parlamendi teenistuste kõige kulutõhusama asukoha kohta, kuna parlament võiks saada kasu, kui ta mõned neist töödest telliks oma peamises asukohas allhanke korras;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Jan Mulder

Arvamuse projekt
Punkt 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. palub administratsioonil viia läbi võrdlev analüüs kokkuhoiu kohta, mida oleks võimalik saavutada, kui parlamendil oleks ainult üks töökoht Brüsselis ja kui

Euroopa Ülemkogu kohtumised viidaks üle Strasbourgi; see analüüs peaks sisaldama nii struktuurilisi kui ka lisakulusid;

Or. en

Muudatusettepanek 35

Göran Färm, Edward McMillan-Scott, Anne E. Jensen, Nils Torvalds, Jan Mulder, George Lyon, Dan Jørgensen, Bart Staes, Anna Maria Corazza Bildt, Isabelle Durant, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Cornelis de Jong, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek

Arvamuse projekt

Punkt 1 a (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

1 a. on seisukohal, et kuigi aluslepingutes on sätestatud Euroopa institutsioonide asukohad, on seal ka sätestatud võimalus teha ettepanek aluslepingu muutmiseks (artikkel 48);

Or. en

Muudatusettepanek 36

Lucas Hartong

Arvamuse projekt

Punkt 2

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

2. nõustub, et parlament oleks tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal **oleks üks asukoht; teeb seetõttu ettepaneku muuta ELi lepingu artiklit 48.**

2. nõustub, et parlament oleks **kõige** tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal **poleks üldse mingit asukohta, vaid kui ta koheselt laiali saadetaks;**

Or. nl

Muudatusettepanek 37

Constance Le Grip

Arvamuse projekt
Punkt 2

Arvamuse projekt

2. nõustub, et parlament oleks tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal oleks üks asukoht; teeb seetõttu ettepaneku muuta ELi lepingu artiklit 48.

Muudatusettepanek

2. taunib asjaolu, et Euroopa institutsioonide mitmekeskuselisuse ja geograafilise liikuvuse põhimõtted, mis on Euroopa projekti lahutamatu osa, on seatud kahtluse alla, et tekitada arutelu 0,04% üle ELi aastaeelarvest; juhib tähelepanu sellele, et Euroopa institutsioonide asukoht on aluslepingu küsimus ja seetõttu kehtib selle puhul liikmesriikide üksmeelse poliitilise tahte nõue;

Or. fr

Muudatusettepanek 38
Catherine Trautmann

Arvamuse projekt
Punkt 2

Arvamuse projekt

2. nõustub, et parlament oleks tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal oleks üks asukoht; teeb seetõttu ettepaneku muuta ELi lepingu artiklit 48.

Muudatusettepanek

2. on seisukohal, et viis, kuidas Euroopa Parlament on organiseeritud, on osa ajaloolisest protsessist, mis kajastab soovi mitmekeskuselisuse järele Euroopa Liidu institutsioonide ja asutuste asukohtade vahel;

Or. fr

Muudatusettepanek 39
Monika Hohlmeier

Arvamuse projekt
Punkt 2

Arvamuse projekt

2. nõustub, et parlament oleks tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal oleks üks asukoht; teeb seetõttu ettepaneku muuta ELi lepingu artiklit 48.

Muudatusettepanek

2. kordab oma nõudmist vastavalt Euroopa Parlamendi 23. oktoobri 2012. aasta resolutsioonile (mis käsitleb nõukogu seisukohta Euroopa Liidu 2013. aasta üldeelarve projekti kohta), et liikmesriigid vaataksid asutamislepingu järgmisel läbivaatamisel üle Euroopa Parlamendi asukoha ja töökoha küsimuse ja muudaksid vastavalt protokolli nr 6;

Or. en

**Muudatusettepanek 40
Eider Gardiazábal Rubial**

**Arvamuse projekt
Punkt 2**

Arvamuse projekt

2. nõustub, et parlament oleks tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal oleks üks asukoht; teeb seetõttu ettepaneku muuta ELi lepingu artiklit 48.

Muudatusettepanek

2. nõustub, et parlament oleks tulemuslikum ja kulutõhusam, kui tal oleks üks asukoht; teeb seetõttu ettepaneku muuta ELi lepingu artiklit 48. *rõhutab siiski, arvestades parlamendi, kui Euroopa rahu ja leppimise sümboli ajaloolist tähtsust, et tuleb otsida mõistlikku, asjakohast ja teostatavat lahendust parlamendi praegusele asukohale Strasbourgis.*

Or. en

**Muudatusettepanek 41
Constance Le Grip**

**Arvamuse projekt
Punkt 2 – taane 1 (uus)**

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

– otsustab mitte anda mingeid soovitusi

Muudatusettepanek 42
Constance Le Grip

Arvamuse projekt
Punkt 2 – taane 2 (uus)

Arvamuse projekt

Muudatusettepanek

– võttes arvesse asjaolu, et Euroopa Liidu Kohus tuletas oma kahe otsusega aastatest 1997 ja 2012 meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepinguga on Euroopa Parlamendi asukohaks määratud Strasbourg; ning toetas ka protokoll nr 6, täpsustades selle kohaldamise tingimusi; ning tunnustas täielikult Euroopa Parlamendi õigust otsustada oma sisemise korralduse üle, kuna parlament võib võtta asjakohaseid meetmeid hea toimimise ja menetluste hea kulgemise tagamiseks, aga märkis, et asukoha määramine ei kuulu tema pädevusvaldkonda; tunnistas parlamendi mitmest asukohast tulenevaid puudusi ja kulusid, kuid märkis, et seda olukorda ei saa parandada Euroopa Parlament ega kohus, vaid seda peavad vajaduse korral tegema liikmesriigid, kasutades selleks oma pädevust määrata kindlaks institutsioonide asukohad;

Muudatusettepanek 43
Catherine Trautmann

Arvamuse projekt
Punkt 2 a (uus)

2 a. tõdeb, et kuna parlamendil ei ole õigust oma asukohta valida, otsustatakse see küsimus liikmesriikide ühehäälsel otsusega, nagu ka muude institutsioonide asukohad; soovib, et kõigi ettepanekute kohta Euroopa Parlamendi asukoha muutmiseks peaksid kehtima samad ühehäälsuse tingimused ja neid tuleks arutada koos selle kokkuleppe tulemusena kindlaks määratud institutsioonide ja asutuste asukoha küsimusega.

Or. fr